

September 21, 2025

21 de Septiembre de 2025

21 Września 2025

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time
Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

25 Niedziela Zwykła



St. Turibius Church

A Roman Catholic Parish of the Archdiocese of Chicago

La Iglesia de Sto. Toribio

Una Parroquia Católica de la Arquidiócesis de Chicago

Kościół Św. Turibiusza

Rzymsko Katolicka Parafia Archidiecezji w Chicago



*2025 - Catechists
"Thank You !"*



*Though our Lord Jesus Christ was rich, He became poor,
so that by His poverty you might become rich.*

*Jesucristo, siendo rico, se hizo pobre,
para enriquecernos con su pobreza.*

*Jezus Chrystus, będąc bogatym, dla was stał się ubogim,
aby was ubóstwem swoim ubogacić.*



Rev. William Lego, OSA
wmlego@gmail.com
(773) 581-2730 ext. 129



Rev. Jack Dowling, OSA
jdowling42@gmail.com
(773) 581-2730 ext. 115
(In Residence)



FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZCZA BIURKA



Dear Brothers and Sisters in Christ,

DURING THE FOLLOWING WEEKS, WE WILL BE PRESENTING THE WORKS OF MERCY OF OUR CATHOLIC CHURCH. THIS WILL INCLUDE BOTH THE CORPORAL AND SPIRITUAL WORKS OF MERCY

THE CORPORAL WORKS OF MERCY

The Corporal Works of Mercy are found in the teachings of Jesus and give us a model for how we should treat all others, as if they were Christ in disguise. They "are charitable actions by which we help our neighbors in their bodily needs" (USCCA). They respond to the basic needs of humanity as we journey together through this life.

FEED THE HUNGRY

There are many people in this world who go without food. When so much of our food goes to waste, consider how good stewardship practices of your own food habits can benefit others who do not have those same resources.

- Having delicious food at Thanksgiving or Christmas dinner? Donate to a Thanksgiving or Christmas food drive so everyone can have something to eat.
- Research, identify and contribute financially to organizations that serve the hungry.
- The next time you make a recipe that can be easily frozen, make a double batch and donate one to your local food pantry or soup kitchen.
- Try not to purchase more food than you are able to eat. If you notice that you end up throwing groceries away each week, purchasing less groceries would eliminate waste and allow you to donate the savings to those in need.

GIVE DRINK TO THE THIRSTY

Many of our brothers and sisters in Christ do not have access to clean water and suffer from the lack of this basic necessity. We should support the efforts of those working towards greater accessibility of this essential resource.

- We take it for granted that we have access to clean water. Donate to help build wells for water for those in need
- Organize a group of children involved on a sports team (e.g. soccer) or a summer camp. Invite them to collect bottled water to distribute at a shelter for families. If parents can be involved, ask them to accompany their children in delivering the water to the families.
- Do the same for youth and young adult groups.
- Make an effort not to waste water. Remembering to turn off the water faucet when you are brushing your teeth or washing dishes can help, especially in regions suffering from drought.

Rev. William Lego, OSA

WE SHARE CHRIST'S LIGHT AND OUR FAITH IS DEEPENED AS WE CELEBRATE THE DIVERSITY OF OUR PARISH.



FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSCA BIURKA



Estimados Hermanos/as en Cristo,

DURANTE LAS PRÓXIMAS SEMANAS, PRESENTAREMOS LAS OBRAS DE MISERICORDIA DE NUESTRA IGLESIA CATÓLICA. ESTO INCLUIRÁ TANTO LAS OBRAS DE MISERICORDIA CORPORALES COMO LAS ESPIRITUALES.

LAS OBRAS DE MISERICORDIA CORPORALES

Las obras de misericordia corporales se encuentran en las enseñanzas de Jesús y nos dan un modelo de cómo debemos tratar a los demás, como si fueran Cristo disfrazado. Son «acciones caritativas mediante las cuales ayudamos a nuestros vecinos en sus necesidades corporales» (USCCA). Responden a las necesidades básicas de la humanidad en nuestro camino juntos por esta vida.

ALIMENTAR AL HAMBRIENTO

Hay muchas personas en este mundo que pasan hambre. Cuando gran parte de nuestros alimentos se desperdician, pensemos en cómo unas buenas prácticas de administración de nuestros propios hábitos alimenticios pueden beneficiar a otras personas que no disponen de los mismos recursos.

- ¿Tienes comida deliciosa en la cena de Acción de Gracias o Navidad? Dona a una campaña de recogida de alimentos de Acción de Gracias o Navidad para que todos puedan comer.
- Investiga, identifica y contribuye económicamente a organizaciones que atienden a los hambrientos.
- La próxima vez que prepare una receta que se pueda congelar fácilmente, haga el doble de cantidad y done una parte a su banco de alimentos o comedor social local.
- Intente no comprar más comida de la que puede comer. Si se da cuenta de que acaba tirando comida cada semana, comprar menos alimentos eliminaría el desperdicio y le permitiría donar el dinero ahorrado a quienes lo necesitan.

DÉ DE BEBER A LOS SEDIENTOS

Muchos de nuestros hermanos y hermanas en Cristo no tienen acceso a agua potable y sufren la falta de esta necesidad básica. Debemos apoyar los esfuerzos de quienes trabajan para lograr una mayor accesibilidad a este recurso esencial.

- Damos por sentado que tenemos acceso a agua potable. Haz una donación para ayudar a construir pozos de agua para los necesitados.
- Organiza un grupo de niños que participen en un equipo deportivo (por ejemplo, fútbol) o un campamento de verano. Invítalos a recolectar agua embotellada para distribuirla en un refugio para familias. Si los padres pueden participar, pídeles que acompañen a sus hijos a entregar el agua a las familias.
- Haz lo mismo con los grupos de jóvenes y adultos jóvenes.
- Haz un esfuerzo por no desperdiciar agua. Recordar cerrar el grifo cuando te cepillas los dientes o lavas los platos puede ayudar, especialmente en regiones que sufren sequías.

Pd. Guillermo Lego, OSA



REFLEJAMOS LA LUZ DE CRISTO Y PROFUNDIZAMOS NUESTRA FE CUANDO CELEBRAMOS LA DIVERSIDAD DE NUESTRA PARROQUIA.



FROM THE PASTORS DESK DEL ESCRITORIO DEL PARROCO OD PROBOSZCZA BIURKA



Drodzy Bracia i Siostry w Chrystusie,

W CIĄGU NAJBLIŻSZYCH TYGODNI BĘDZIEMY PREZENTOWAĆ DZIAŁANIA MIŁOSIERDZIA NASZEGO KOŚCIOŁA KATOLICKIEGO. BĘDĄ TO ZARÓWNO DZIAŁANIA MIŁOSIERDZIA CIELESNEGO, JAK I DUCHOWEGO.

DZIAŁANIA MIŁOSIERDZIA CIELESNEGO

Uczynki miłosierdzia względem ciała znajdują się w naukach Jezusa i dają nam wzór tego, jak powinniśmy traktować wszystkich innych, jakby byli oni Chrystusem w przebraniu. Są to „czyny miłosierdzia, poprzez które pomagamy naszym bliźnim w zaspokajaniu ich potrzeb cielesnych” (USCCA). Odpowiadają one na podstawowe potrzeby ludzkości, gdy wspólnie przemierzamy tę drogę życia.

NARZĄDZAJ GŁODNYCH

Na świecie jest wielu ludzi, którzy nie mają co jeść. Kiedy tak wiele naszego jedzenia się marnuje, zastanów się, jak dobre praktyki zarządzania własnymi nawykami żywieniowymi mogą przynieść korzyści innym, którzy nie mają takich samych zasobów.

- Jesz pyszny posiłek podczas Święta Dziękczynienia lub Bożego Narodzenia? Przekaż darowiznę na rzecz zbiórki żywności z okazji Święta Dziękczynienia lub Bożego Narodzenia, aby każdy miał co jeść.
- Poszukaj organizacji, które pomagają głodującym, i wesprzyj je finansowo.
- Następnym razem, gdy przygotowujesz potrawę, którą można łatwo zamrozić, zrób podwójną porcję i przekaz jedną z nich lokalnej jadłodajni lub kuchni dla ubogich.
- Staraj się nie kupować więcej jedzenia, niż jesteś w stanie zjeść. Jeśli zauważysz, że co tydzień wyrzucasz resztki jedzenia, kupowanie mniejszych ilości pozwoli wyeliminować marnotrawstwo i przeznaczyć zaoszczędzone pieniądze na pomoc potrzebującym.

DAJ PIĆ SPRAGNIONYM

Wielu naszych braci i siostr w Chrystusie nie ma dostępu do czystej wody i cierpi z powodu braku tej podstawowej potrzeby. Powinniśmy wspierać wysiłki osób działających na rzecz większej dostępności tego niezbędnego zasobu.

- Dostęp do czystej wody uważamy za coś oczywistego. Przekaż darowiznę, aby pomóc w budowie studni dla potrzebujących.
- Zorganizuj grupę dzieci zaangażowanych w drużynę sportową (np. piłkę nożną) lub obóz letni. Zaproś je do zbierania wody butelkowanej, którą rozdasz w schronisku dla rodzin. Jeśli rodzice mogą się zaangażować, poproś ich, aby towarzyszyli dzieciom podczas dostarczania wody rodzinom.
- Zrób to samo dla grup młodzieży i młodych dorosłych.
- Staraj się nie marnować wody. Pamiętaj, aby zakręcać kran podczas mycia zębów lub naczyń, co może być pomocne, zwłaszcza w regionach dotkniętych suszą.

Ks. William Lego, OSA



Daily Mass Intentions

Saturday - September/Septiembre/Wrzesnia - 20th

4:00PM Mass:

- + Rosemary Culen "3rd Anniversary" (Family)
- + Len Tribuani (Judy Delaney)
- + Mary Krol (Sister)
- + Geri Biel (Christine Godowski)

Sunday - September/Septiembre/Wrzesnia - 21st

8AM Mass:

- + Lourdes Del Real (Family)

9:30AM Mass:

- + For the Deceased Members of Our Polish Community

11:00AM Mass:

- + Len Tribuani (Toni Smrz)

1PM Mass:

- + Igancia Corona (Family)

Monday - September/Septiembre/Wrzesnia - 22nd

8:00AM Mass:

- * Health & God's Blessings for Jeff Beilke (Parish Family)

Tuesday - September/Septiembre/Wrzesnia - 23rd

8:00AM Mass:

- + Len Tribuani (Sister Ann Mary & Sister Rosie)

Wednesday - September/Septiembre/Wrzesnia - 24th

8:00AM Mass:

- + Frank Korchnak (Sister Rosie & Sister Ann Mary)
- * In Thanksgiving & God's Blessings for Kathy (Lawrence Gliwa)

Thursday - September/Septiembre/Wrzesnia - 25th

8:00AM Mass:

- + Loretta Szczepanski (Sister Ann Mary & Sister Rosie)

Friday - September/Septiembre/Wrzesnia - 26th

8:00AM Mass:

- + Zdzislaw Slon (Wife)
- * God's Blessings for Deacon Carlos Alvarado on His 5th Anniversary on Becoming a Deacon (Friend)

Saturday - September/Septiembre/Wrzesnia - 27th

4:00PM Mass:

- + Marilyn J. Rozak (Family)
- + Len Tribuani (Judy Delaney)
- + Robert Stanek (Wife)
- + Mary Krol (Sister)
- * Birthday Blessings for Annette Matuszewski (Parish Family)

Sunday - September/Septiembre/Wrzesnia - 28th

8AM Mass:

- + Lourdes Del Real (Friends)

9:30AM Mass:

- + Wanda Zofia Podgorni (Husband)
- + Kazimierz Duszak "32nd Anniversary" (Daughter in Law, Zofia Duszak & Duszak Grandsons)

11:00AM Mass:

- * God's Blessings for Fernando Rangel (Friend)

1PM Mass:

- + Jaime Cantellano Villagomez Jr. (Family)

**O love always burning and
never quenched!
O charity, my God burn
within me!**



The Fast and the Slow

Let those who are quicker than others in understanding reflect that they are walking along the road together with those who are slower. When one is faster than a companion, it is in the power of the faster to allow the slower to catch up, not vice versa.

If the faster walks with all possible speed, the slower will not succeed in following. The faster must slow the pace so as not to abandon the slower companion.

-Commentary on Psalm 90 (2), 1

**Prayer: I want to live in the house
of the Lord all the days of my life.
In it lies something wonderful to see,
the delight of the Lord Himself
awaiting our contemplation.**

-Commentary on Psalm 26 (2), 8



Flu Shots

**Walgreens will be here to give flu
shots on Sunday, October 5th from
8am to 2pm. If you have insurance
please bring your insurance card.**



**YOU ARE SPECIAL TO US!
JESTEŚ DLA NAS WYJĄTKOWY!
¡ERES ESPECIAL PARA NOSOTROS!**

Pray for the Sick of Our Parish

**Jean Janicki, Sr. Francine, Tony Strocchio, Judy Delaney,
Wally Parda, Christine Godowski, Paul Burch, Al Darr,
Donald J. & Bernadette Baran, Elzbieta Dynia,
Elba Pelayo, Dolores I. Janik, Clarence Jass, Marilyn Manzo,
Gail Wodarski, Virginia Pasiewicz, Martha Flores, Mary Zic,
Barb Lakomiak, Grace Lopez, Izabella Marin,
Andrew Howell, Irene Dominici, Mary Galvan, Paul Mazzocco,
Alice Kasprzyk, Jeremy Williams, Lorraine Chavez,
Frank Kobylarczyk, Rosanne Sutkowski, Darlene Flanagan,
Zofia Socha, Art & Carol Kolins, Noreen Wyderski, Mary Evans,
Mariela Garcia, Sr. Barbara Ann, Sharon Maslona, Paul Wierdak,
Veronica Perez Saldana, Clementine Twardosz, Frank Fandl,
Cecelia Slezak, Norma Walczak, Bruce Norrick,
Cynthia & Jeff Beilke and
Steve & Arlene Culen**

Proudly Serving Our Country

**SSgt Zachary M Platt, US Army
USMC Lance Corporal Trevor Majka
1st Lt. Jeffrey T. Majka
1st Lt. Alexis Esparza
SSgt Christopher Calderon, US Army
AIC Nicolas A. Morales, US Airforce**



Readings for the Week

September/Septiembre/Wrzesnia - 21st

Twenty-Fifth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Quinto Domingo del Tiempo Ordinario

25 Niedziela Zwykła

Amos/Amos/Amosa 8: 4-7 *

1 Timothy/1 Timoteo/Tymoteusza 2: 1-8 *

Luke/Lucas/Lukasz 16: 1-13 or 16: 10-13

September/Septiembre/Wrzesnia - 22nd

Ordinary Time XXV

Tiempo Ordinario XXV

Ezra/Esdras/Ezd 1, 1-6 *

Luke/Lucas/Lk 8: 16-18

September/Septiembre/Wrzesnia - 23rd

Memorial of Saint Pius of Pietrelcina, Priest

Memoria de san Pio de Pietrelcina, presbítero

Ezra/Esdras/Ezd 6: 7-8, 12b, 14-20 *

Luke/Lucas/Lk 8: 19-21

September/Septiembre/Wrzesnia - 24th

Ordinary Time XXV

Tiempo Ordinario XXV

Ezra/Esdras/Ezd 9: 5-9 *

Luke/Lucas/Lk 9: 1-6

September/Septiembre/Wrzesnia - 25th

Ordinary Time XXV

Tiempo Ordinario XXV

Haggai/Agao/Ag 1: 1-8 *

Luke/Lucas/Lk 9: 7-9

September/Septiembre/Wrzesnia - 26th

Ordinary Time XXV

Tiempo Ordinario XXV

Haggai/Agao/Ag 2: 1-9 *

Luke/Lucas/Lk 9: 18-22

September/Septiembre/Wrzesnia - 27th

Memorial of Saint Vincent de Paul, Priest

Memoria de san Vicente de Paul, presbítero

Zechariah/Zacarias/Za 2, 5-9, 14-15 *

Luke/Lucas/Lk 9: 43b-45

September/Septiembre/Wrzesnia - 28th

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

Vigésimo Sexto Domingo del Tiempo Ordinario

26 Niedziela Zwykła

Amos/Amos/Amosa 6: 1a, 4-7 *

1 Timothy/1 Timoteo/Tymoteusza 6: 11-16 *

Luke/Lucas/Lukasz 16: 19-31

Suicide: 800-273-8255 / Depression: 888-640-5174

Addiction: 877-226-3111 / Self Harm: 877-455-0628

Eating Disorder: 844-228-2962

Depression: 888-640-5174

Domestic Violence: 877-863-6338



**YOU ARE SPECIAL!
Jesus Loves You, Always!**

DZIELIMY SIĘ ŚWIATŁEM CHRYSYTA I NASZA WIARA POGŁĘBIANA JEST POPRZEC ŚWIĘTOWANIE
RÓŻNONARODOWOŚCI W NASZEJ PARAFI

St. Vincent de Paul

ST VINCENT DE PAUL FOOD OF THE MONTH CLUB

The St Vincent De Paul Society is humbled by the donations we receive from you. We supply the neighboring & other parish families who are in need of help. We are getting more and more families every week, actually every day!

We are asking for the September's donations of....

FOODS

Boxed Cake or Brownie Mix

Canned Frosting

Dried Pinto Beans

White Rice

Pancake Mix



PERSONAL AND MISCELLANEOUS

Toothpaste

Toothbrushes (individually packaged)

Paper Towels

You are welcome to place your donation in the box in back of the church when you go to mass.

We couldn't do it without you!

I was hungry and you fed me. - Matthew 23:35

St. Vincent de Paul's regular food distribution takes place at the 56th Place school entrance on the second and fourth Monday of the month from 6 PM - 7 PM. Please bring your own shopping cart or bag.

St. Vincent De Paul Society

Question of the Week?

How do I value true wealth over material wealth? How can I do so more fully?



100 Year Anniversary / St. Bruno

St. Bruno Church (now part of Saints Bruno & Richard Parish) celebrates their 100th Anniversary with a Mass of Thanksgiving on October 4th at 4:30pm with Cardinal Cupich. All are invited to attend (4801 South Harding).

A reception and buffet will follow in school hall. Guests must have a ticket due to limited seating. Free tickets are available by calling the Parish Office at (773) 585-1221 no later than September 20th.

**If you have any questions please feel free to call me!
Berta Cruz (773) 585-1221**



**SAVE THE DATE
RESERVA LA FECHA
ZAPISZ DATE**

NOVEMBER 8, 2025 6:00 P.M. - 11:00 PM

ST. TURIBIUS PARISH

**FELLOWSHIP DINNER DANCE
CENA BAILE DE CONFRATERNIDAD
WSPÓLNA KOLACJA TANECZNA
Mayfield Banquet Hall**



**Tickets - Entradas - Bilety \$60.00
ON SALE NOW - YA A LA VENTA - JUŻ W SPRZEDAŻY**

**TO PURCHASE TICKETS SCAN THIS QR CODE
PARA COMPRAR BOLETOS ESCANEA EL CÓDIGO QR
ABY KUPIĆ BILETY MOŻNA UŻYĆ TEGO KODU QR**



OR CALL PARISH OFFICE: 773-581-2730 EXT. 110



**Looking forward to seeing you there!
¡Esperamos verle allí!
Mamy nadzieję, że się tam zobaczymy!**

September - 2025

Sun	Mon	Tues	Wed	Thurs	Fri	Sat
31	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21		23	24	25	26	27
28	29	30				

Monday, September 22

6:00 PM: St. Vincent de Paul "Food Distributions" (Convent)
7:00 PM: Legion of Mary (Rectory B)

Tuesday, September 23

6:00 PM: Religious Education Classes (School)
6:00 PM: Religious Education Classes (Church)
6:00 PM: Religious Education Classes (LCH)

Wednesday, September 24

6:30 PM: Spanish Bible Study (LCH)
7:00 PM: OCIA (Rectory A)
8:00 PM: Ladies Group "Emaus" (LCH)

Thursday, September 25

6:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (English) (CH)
7:00 PM: Adoration of the Blessed Sacrament (Spanish) (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)
7:00 PM: Circulo de Oracion (LCH)
7:00 PM: Youth Leadership Meeting (Rectory A)

Friday, September 26

7:00 PM: English Bible Study (Rectory B)
7:00 PM: Youth Group (LCH)

Saturday, September 27

10:00 AM: Spanish Lector's Meeting (Rectory B)
4:00 PM: Sunday's Anticipatory Mass (CH)
5:00 PM: Confessions (CH)
7:00 PM: Charismatic Youth Group (Rectory A)
7:00 PM: Circulo de Oracion (CH)

Sunday, September 28

Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

8:00 AM: Spanish Mass (CH)
9:30 AM: Polish Mass (CH)
11:00 AM: English Mass (CH)
11:30 AM: 1pm Choir Rehearsal (Rectory B)
1:00 PM: Spanish Mass (CH)
2:30 PM: English/Spanish Baptisms (CH)
2:30 PM: Bingo Doors Open (LCH)
3:30 PM: Legion of Mary "Curia" (Rectory A)
4:30 PM: Bingo Games Begin (CH)

*Spend Some Quiet Time With Our Lord.
Pasa un tiempo tranquilo con nuestro Señor.
Spędź trochę spokojnego czasu z naszym
Panem.*



St. Rita of Cascia

Join us for the monthly **Perpetual Novena to St. Rita of Cascia on Thursday, October 2, 2025 at 7:00 p.m.**

All are invited to the next monthly St. Rita of Cascia Novena Mass at the St. Rita of Cascia Shrine Chapel, 7740 S. Western Avenue, Chicago, IL.

Confession is available at 6:00 p.m.

Mass and novena prayers will begin at 7:00p.m.

Stay after mass to enjoy a slice of the famous Racine Danish Kringle and socialize with new friends. Secure and ample parking is available.

Visit our website at stritashrinechicago.com for more information.

Pray for Our Country

Father, we commit our nation, the United States of America, into Your loving hands. Guide our leaders, inspire our citizens, and empower Your Church to be a beacon of light and hope in our nation. We pray for unity among all people, regardless of their backgrounds or beliefs. Amen.



Step Up For Life

**The Women's Center of Greater Chicagoland
5K Walk**

**Saturday, September 27th
@ Maryville Academy**

**Our Lady of Guadalupe Shrine
1170 North River Road
Des Plaines, Illinois**

**For More information please visit:
(The Women's Center of Great Chicagoland under the Fundraising Tab).**



Weekly Collection(s)

September 13th & 14th

4PM Mass - \$ 807.00

8AM Mass - \$ 824.00

9:30AM Mass - \$ 706.00

11AM Mass - \$ 400.00

1PM Mass - \$ 859.00

Rectory - \$ 155.00

Vigil - \$ 173.23

Church Decorations - \$ 1,361.00

On-Line Donations - \$ 474.54

Total Donations - \$ 5,758.77



XXXVII CONFERENCIA CARISMÁTICA 2025



DONACION:
\$ 25 Preventa
\$ 30 en la Puerta

"RENOVADOS EN EL ESPÍRITU: PEREGRINOS DE ESPERANZA"
Romanos 5:3-5



"NIÑOS MAYORES DE 12 AÑOS PAGAN BOLETO. NO HAY VENTA DE COMIDA"
MÁS INFO
EVA FULGENCIO (708) 305 4460 ó
INES TRANI (773) 852-0695

Midwest
Conference Center
400 W Lake St., Northbrook, IL 60062

MINISTERIOS DE ALABANZA:

SABADO
LA NUEVA ALIANZA

DOMINGO
VOCES DE ALABANZA

HORARIO: OCTUBRE
SAB 8:00 AM - 6:00 PM
DOM 8:00 AM - 5:00 PM
4 - 5

RENOVACIÓN CARISMÁTICA CATÓLICA
Iglesia Católica de Chicago

Blessed Angela Food Pantry FOOD DRIVE

Society of St. Vincent de Paul – St. Turibius Conference

Friday, October 17, 2025 6 PM – 7:30 PM

Saturday, October 18, 2025 9 AM – 10:30 AM

In the St. Turibius church parking lot by the school entrance, 5646 S. Karlov

The call to help feed our neighbors in need is ever increasing. We, therefore, humbly come to our community for assistance to help fill our empty shelves.

Our dedicated volunteers will be on hand to unload your cars. What can you bring? Please refer to the following list. We also request that you check the items and **avoid any outdated or opened boxes** and, if possible, packaged in plastic instead of glass. *NO donation is too small! Every little bit helps!*

Monetary donations are also accepted.



Canned Corn
Canned Carrots
Canned Peas
Canned Mixed Vegetables
Canned Pears
Canned Peaches
Canned Mixed Fruit
Canned Chicken
Canned Tuna
Canned Spam

Jelly
Peanut Butter
Pancake Syrup
Spaghetti Sauce
Ketchup
White Rice
Vegetable Oil
Boxed Cereal
Shelf Stable Milk
Canned Soups

Cakes Mix
Canned Frosting
Boxed Pancake Mix
Dry Pasta
Saltines
Instant Potatoes
Mac 'n Cheese
Oatmeal
Cookies
Boxed Jello

Deodorant
Body Wash

Shampoo
Bar Soap

Toothpaste/Tooth Brush
Mouthwash

Toilet Paper
Dishwashing Detergent

Paper Towels
Spray Cleaners
Laundry Detergent

Facial Tissues
Cleaning Sponges

We are looking for corporations or individuals that can help us in obtaining fresh produce, dairy, bread, meat, fish, poultry. If you personally can or know of anyone, please contact us: (773) 581-2730 Ext. 125

Know Your Rights Card

Instructions on how to use your Know Your Rights card

1. Cut out the two copies of the card. Fold them in half.
2. Make sure to fill out both cards with the name of your attorney and your attorney's phone number.
3. Keep both copies of the card with you at all times. If you show immigration officers or the police this card, they make take the card and not return it. This is why it is important to carry two copies of the card at all times.
4. In the event of a raid or interaction with immigration officers or the police, use this card to help you remember and exercise your rights.
5. On the front of this card is a statement that you are exercising your right to remain silent. If you are interacting with immigration officers or the police, you should remember that anything you say can be used against you. It is your right to remain silent. To exercise your right to remain silent, show officers a copy of this card or read the statement out loud. You do not need to say the statement word-for-word but you must communicate that you are exercising your right to remain silent.
6. On the back of the card you will find a list of your rights. Read them often. Be prepared.
8. To protect yourself, MEMORIZE the information on the card.

I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.	Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is:
	Name _____ Phone _____
I know that...	
① I have rights. I have dignity. I am not alone.	④ Anything I say can be used against me.
② I have the right to speak to my attorney.	⑤ I have the right to remain silent in ANY situation.
③ I have the right to refuse to sign anything before my attorney reviews it.	⑥ I can show officials this card or say out loud that I am remaining silent.

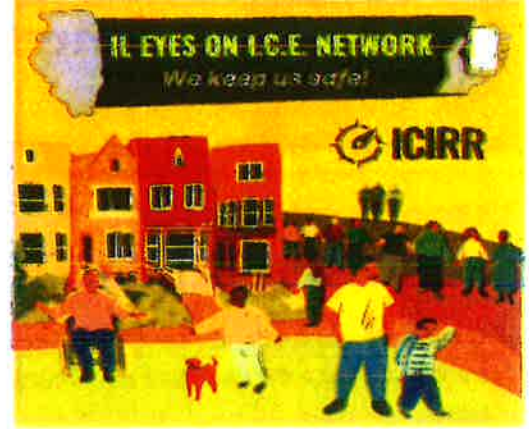
Fold

I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.	Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is:
	Name _____ Phone _____
I know that...	
① I have rights. I have dignity. I am not alone.	④ Anything I say can be used against me.
② I have the right to speak to my attorney.	⑤ I have the right to remain silent in ANY situation.
③ I have the right to refuse to sign anything before my attorney reviews it.	⑥ I can show officials this card or say out loud that I am remaining silent.

ILLINOIS COALITION FOR IMMIGRANT AND REFUGEE RIGHTS

<https://icirr.quorum.us/campaign/ileyesonice/>

To sign up to get text alerts use above website



The Illinois "Eyes on ICE" Text Network is ICIRR's text alert system around verified ICE activity. Network participants will receive:

- Verified reports of local ICE activity near your area as soon as possible*
- Tips and reminders to keep yourself and your neighbors safe
- Ongoing updates related to Know-Your-Rights information
- Opportunities to organize, advocate and take action

*Verified ICE activity will ONLY be sent if:

- It is verified by an ICIRR affiliated rapid response team
- The information is current enough to be relevant and helpful to local residents

We will be unable to send verifications of every ICE sighting, however the network will send periodic updates related to ICE activity, and advocacy opportunities to push back against ICE's inhumane tactics that separate families

Tarjeta de Conozca sus Derechos

Instrucciones para usar su tarjeta de Conozca sus Derechos

1. Corte las dos copias de la tarjeta. Dóblelas por la mitad.
2. Asegúrese de llenar ambas tarjetas con el nombre y el número telefónico de su abogado.
3. Siempre mantenga consigo ambas copias de la tarjeta. Si usted le muestra esta tarjeta a los oficiales de inmigración o a la policía, ellos podrían tomar la tarjeta y no devolverla. Es por eso que es importante siempre llevar consigo dos copias de la tarjeta.
4. En caso de redada o de relacionarse con oficiales de inmigración o policía, use esta tarjeta para ayudarlo a recordar y ejercer sus derechos.
5. Al frente de esta tarjeta hay una declaración de que usted está ejerciendo su derecho a permanecer callado. Si usted se está relacionando con oficiales de inmigración o con la policía, usted debe recordar que cualquier cosa que diga puede ser usada en su contra. Es su derecho permanecer callado. Para ejercer su derecho a permanecer callado, muéstrole a los oficiales una copia de esta tarjeta o lea la declaración en voz alta. Usted no necesita decir la declaración palabra por palabra, pero tiene que comunicar que está ejerciendo su derecho a permanecer callado.
6. Detrás de la tarjeta encontrará una lista de sus derechos. Léalos a menudo. Esté preparado.
8. Para protegerse, APRENDA DE MEMORIA la información en la tarjeta.

I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.	Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is: Name _____ Phone _____
SÉ QUE... 1 Tengo derechos. Tengo dignidad. No estoy solo. 2 Tengo el derecho a hablar con mi abogado. 3 Tengo el derecho a negar a firmar cualquier documento antes de que mi abogado lo revise. 4 Cualquier cosa que diga se puede usar contra mí. 5 Tengo el derecho a permanecer en silencio en CUALQUIER situación. 6 Puedo mostrar esta tarjeta y anunciar, "I choose not to answer." (Practica en inglés.)	Fold
I AM EXERCISING MY RIGHT TO REMAIN SILENT.	Please be informed that I am choosing to exercise my right to remain silent. I am also exercising my right to refuse to sign anything until my attorney reviews it. If I am detained, I request to contact my attorney immediately. My attorney's contact information is: Name _____ Phone _____
SÉ QUE... 1 Tengo derechos. Tengo dignidad. No estoy solo. 2 Tengo el derecho a hablar con mi abogado. 3 Tengo el derecho a negar a firmar cualquier documento antes de que mi abogado lo revise. 4 Cualquier cosa que diga se puede usar contra mí. 5 Tengo el derecho a permanecer en silencio en CUALQUIER situación. 6 Puedo mostrar esta tarjeta y anunciar, "I choose not to answer." (Practica en inglés.)	

ILLINOIS COALITION FOR IMMIGRANT AND REFUGEE RIGHTS

<https://icirr.quorum.us/campaign/ileyesonice/>

Para registrarse y recibir alertas por mensaje de texto, utilice el sitio web anterior.

La red de textos de Illinois "Ojo a la inmigración" es el sistema de alertas de texto de ICIRR sobre actividades verificadas de inmigración. Los participantes de la red recibirán:

- Reportes verificados sobre actividades locales de inmigración cerca de su área lo antes posible*
- Consejos y recordatorios para mantener su seguridad y la de sus vecinos
- Actualizaciones continuas relacionadas con la información sobre sus derechos
- Oportunidades para organizarse, defender sus derechos, y tomar acción

*Las actividades verificadas de inmigración SOLO se enviarán si:

- Están verificadas por un equipo de respuesta rápida afiliado al ICIRR
- La información es lo suficientemente actual como para ser relevante y útil para los residentes locales

No podremos enviar verificaciones de cada avistamiento del inmigración, sin embargo, la red enviará actualizaciones periódicas relacionadas con la actividad de inmigración y oportunidades de defensa para luchar contra las tácticas inhumanas de inmigración que separan a las familias.



St. Turibius Parish Contact Information

Pastoral Staff Directory

PHONE: (773) 581-2730
PARISH CELL: (773) 554-6089
FAX: (773) 581-5396
BINGO HOT LINE: (773) 581-2730...x139

Rev. William (Guillermo) Lego, O.S.A, Pastor...x129
Rev. Jack Dowling, O.S.A,In Residence
Rev. Christopher Steinle, OSA....In Residence
Rev. Anthony Pizzo, OSA...In Residence
Brother Nathan (Pastoral Year)...In Residence
Deacon Carlos Alvarado...Deaconcarlos59@outlook.com
Sr. Mary Beth Bromer / St. Vincent de Paul Society...x125
Sr. Eliana Remiszewska, CRE...x134
Religious Education Email: StturibiusRE@gmail.com
Sr. Eliana Remiszewska...x123
Ms. Kathy DeStefano, Parish Secretary...x110
Email: parishsecretary5646@gmail.com
Ms. Annette Matuszewski, Office Bookkeeper...x111
Email: turibiusbusinessoffice@gmail.com

St. Vincent de Paul Society

(773) 581-2730 Ext. 125

Domestic Violence Ministry

1-773-581-2730 Ext. 145

Music Ministry

Ms. Jolanta Ziemba, Polish and English Music Minister
El Coro Agape: San Turibius -Spanish Choir
Tiempo de Dios: Charismatic Choir
Alejandro Morelos: 8:00 a.m. Mass

Parish Addresses

Rectory: 5646 South Karlov Avenue
Convent: 4125 West 56th Place.....x123
(Chicago, Illinois 60629-4441)

Rectory Hours

Monday through Friday
9:00 a.m. to 5:00 p.m.

CLOSED:

Saturday & Sunday

Website

www.turibius.org

MASS REGISTRATION:
FROM OUR WEB PAGE:
SIGN UP: MASS / SERVICES

Email Parish:

stturibius@archchicago.org

Like Us on Facebook

St. Turibius Parish, Chicago

Baptisms

Call or stop by the parish office to register for a baptismal preparation class and/or a baptism for your child.

Baptisms are offered ONLY on Saturdays, once a month (Bilingual) English & Spanish

1st Friday Devotions

English: After the 8:00 a.m. Mass
Polish: 6pm / Mass: 7pm

Marriages

Contact one of the priests at least six (6) months in advance to make an appointment.

Parish Mission Statement

We Believe that God is Love, and when we live in love we live in God and God lives in us! Therefore we, the Parish Family of Saint Turibius, dedicate ourselves to living out Christ's Great Commandment: we will love the Lord our God with all our heart, with all our soul, with all our mind, and with all our strength, and we will show our love for God by the way we love and care for one another. To this end, we will respond to our baptismal call, strengthened by the life, death and resurrection of Jesus Christ and empowered by the Holy Spirit. As a Family of Faith that has an Attitude of Gratitude for the gifts God has given to us, we will share our time, our talent and our treasure with each other. We welcome into our parish family all people, because we believe that together we are the Body of Christ and together we can bring the love, peace, forgiveness, healing, and joy of Christ into our community in ways we never could have if we were to remain apart. May all who meet us, who worship with us, who work and play with us, know we are Christians by our love!



Mass Schedule

Monday-Friday "Daily Mass": 8AM (English)

Saturday: 4PM (English)

Sunday: 8:00AM (Spanish)

9:30AM (Polish)

11:00AM (English)

1:00PM (Spanish)

Sick Calls

Please contact the rectory office (x110) to arrange for visits to the sick and homebound. The priests and our ministers of care will make every effort to visit parishioners in the hospital, at home, and in nursing homes.

Confessions

Every Saturday after the 4PM Mass or call for an appointment.

After Hours

Emergency

(773) 581-2730 Ext. 155

